



## 7 健康的なメッセージ

携帯電話は今や大多数の人々の生活の重要な一部になった。現在、医療関係者たちは、健康管理に役立てるための携帯電話の利用方法を模索している。

One quite simple way in which <sup>86</sup> cell phones are being used in the medical <sup>87</sup> field is to give <sup>88</sup> instructions to patients about <sup>89</sup> treatment. One <sup>90</sup> clinic in Boston, for example, has begun sending text messages to patients whose skin is especially <sup>91</sup> sensitive to the sun. The messages, which <sup>92</sup> are based on <sup>93</sup> weather <sup>94</sup> forecasts, <sup>95</sup> warn them when they must <sup>96</sup> protect their skin with <sup>97</sup> sunscreen lotion. According to the clinic, correct use of sunscreen lotion has <sup>98</sup> increased by 40 percent.

2011-3 本試験問題より一部抜粋

### 全訳

医療の分野で携帯電話が使用されている極めて単純な方法の1つは、治療に関して患者に指示を与えることである。例えばボストンのある診療所は、日光に対して特に皮膚が敏感な患者にメールを送ることを始めた。そのメールは天気予報に基づいており、いつ日焼け止めローションで皮膚を守らなければならないかを患者に警告する。この診療所によれば、日焼け止めローションの正しい使用が40%増加したとのことだ。

86 ☑ <b>cell phone</b>	名 携帯電話 (≒ mobile phone, cellular phone)
87 ☑ <b>field</b> [fi:ld]	名 (仕事・研究などの) 分野, 領域
88 ☑ <b>instruction</b> [ɪnstrʌkʃən]	名 指図, 使用書 動 instruct に指示する
89 ☑ <b>treatment</b> [tri:tmənt]	名 治療, 取り扱い 動 treat を治療する, を取り扱う
90 ☑ <b>clinic</b> [klinik]	名 診療所 形 clinical 臨床の, 診療所の
関連語 <b>pharmacy</b> [fɑ:rməsi]	名 薬局, 薬学
91 ☑ <b>sensitive</b> [sensətɪv]	形 敏感な <(to ~に)>
92 ☑ <b>be based on ~</b>	~に基づいている
93 ☑ <b>weather</b> [wɛðə]	名 天候 ▶ the weather forecast 天気予報
94 ☑ <b>forecast</b> [fɔ:kæst]	名 予想 動 を予測する, (天気)を予報する
95 ☑ <b>warn</b> ▲発音 [wɔ:rn]	動 に警告する <(of, against ~を)>
96 ☑ <b>protect</b> [prə'tekt]	動 を保護する <(from, against ~から)>
97 ☑ <b>sunscreen</b> [sʌnskri:n]	名 日焼け止め
98 ☑ <b>increase</b> ▲発音 [ɪnkrɪ:s]	動 増える, を増やす (⇔ decrease) 名 [ɪŋkrɪ:s] 増加